



دولة فلسطين

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

دعوة لتقديم عرض سعر للشراء المباشر رقم: (PCBS/2024/D-04)

تدقيق حسابات منحة الاتحاد الأوروبي

رام الله - دولة فلسطين

2024 /08



الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني
دعوة تقديم عرض سعر

اسم الاستدراج: تدقيق حسابات منحة الاتحاد الأوروبي

رقم الاستدراج (PCBS/2024/D-04)

التاريخ : 2024/08/27

السادة المحترمون:

أنتم مدعوون لتقديم عروض أسعار خدمة تدقيق حسابات منحة الاتحاد الأوروبي

1. يود الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني استخدام جزء من مخصصاته من منحة الاتحاد الأوروبي لتسديد المبالغ المستحقة بموجب عقد شراء خدمة تدقيق حسابات المنحة الأوروبية رقم (PCBS/2024/D-04)، الذي من أجله تم إصدار هذه الدعوة لتقديم عروض أسعار.

2. يجب تقديم عرض سعر لكل البنود الواردة ضمن هذه الدعوة، وسيتم تقييم عروض الأسعار لكل البنود معاً، وستتم إحالة العقد على المورد الذي تقدم بأقل الأسعار المقيمة لكل البنود.

3. يجب تقديم عرض أسعاركم وفق النموذج المطلوب، وتسليمه إلى العنوان التالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني/ دائرة اللوازم والمشتريات/ الطابق الأول /غرفة 514

العنوان: رام الله- عين منجد /شارع طوكيو/ بالقرب من قصر رام الله الثقافي.

هاتف: 02/2982700

فاكس: 02/2982710

بريد إلكتروني: diwan@pcbs.gov.ps

الصفحة الإلكترونية: www.pcbs.gov.ps

4. يجب تقديم عرض الأسعار على نسخة واحدة وباللغة العربية، وأن يُرفق معه وثائق فنية كافية إذا لزم الأمر.

5. يكون الموعد النهائي لاستلام عروض الأسعار من قبل الجهة المشتريّة على العنوان المشار إليه في الفقرة (4) أعلاه هو الساعة العاشرة صباحاً، الموافق يوم الاثنين 2024/09/02.

6. يجب تقديم العرض في مظروف مختوم يظهر عليه بوضوح اسم الاستدراج ورقمه.

7. لا يجوز لمزود الخدمات المشاركة في أية عملية شراء بأكثر من عرض واحد سواء كان بشكل مستقل أو بالائتلاف مع أطراف أخرى.

8. يجب تقديم عروض الأسعار بعملة (اليورو) كما ويجب توقيع مرفقات أمر الشراء وإعادتها إلى الجهة المشتريّة.



9. تقييم الأسعار والإحالة: ستم الإحالة على مزود الخدمات مقدم العرض المؤهل ذو أقل سعر مقيم والمستجيب جوهرياً للمواصفات الفنية والمتطلبات الأخرى، والذي يطابق المعايير المتعلقة بالقدرات الفنية والمالية المطلوبة بعد تقييمه حسب معايير التقييم الإضافية المبينة في الفقرة (14) أدناه، والسعر المقدم يشمل جميع الضرائب والرسوم.

10. تصحيح الأخطاء الحسابية: سوف تقوم الجهة المشتري بتصحيح الأخطاء الحسابية كما يلي:

أ. حيث يكون هناك تناقض بين المبالغ بالأرقام والكلمات، سوف تسود المبالغ بالكلمات.

ب. حيث يكون هناك تناقض بين سعر الوحدة وإجمالي البند على نفس السطر نتيجة ضرب سعر الوحدة في الكمية، سوف يعتمد سعر الوحدة كما تم عرضه.

ت. واستثناءً على هذا إذا رأت لجنة التقييم أن الفاصلة العشرية قد وضعت بطريقة خاطئة في سعر الوحدة فإنه يتم تصحيح سعر الوحدة وبالتالي يتم تصحيح السعر الإجمالي الموجود في خانة الإجمالي ومن ثم تصحيح المجموع الكلي.

ث. إذا ظهر أي تناقض في المعلومات أو الأسعار بين النسخة الأصلية والنسخ الأخرى يؤخذ بما ورد في النسخة الأصلية.

ج. إذا قام مزود الخدمات بكتابة إجمالي المبلغ لبند ما دون أن يقوم بتدوين سعر الوحدة لهذا البند، أو كان سعر الوحدة رقماً غير واضح. فيتم احتساب سعر وحدة لهذا البند من قسمة إجمالي المبلغ على كمية البند.

ح. إذا قدم مزود الخدمات تعديلاً على عرضه سواءً بالخصم أو الزيادة كمبلغ مقطوع، يتم احتساب هذا المبلغ كنسبة من السعر الإجمالي قبل التصحيح واعتمادها كخصم أو زيادة.

خ. تقوم لجنة التقييم بإجراء جميع التعديلات على الأسعار دون التشاور مع مقدم عرض السعر لتبرير مبلغ التعديل. إذا رفض مزود الخدمات قبول التصحيحات، سوف يتم رفض عرض سعره وتطبيق الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة (13) أدناه

11. فترة صلاحية العرض: يجب أن تكون عروض أسعاركم صالحة لمدة [60] يوماً من تاريخ استلام العروض المبين في الفقرة (6) من هذه الدعوة لتقديم العروض.

12. تعديل وسحب عروض الأسعار: لا يحق لمقدم عرض السعر سحب أو استبدال أو تعديل عرضه في الفترة ما بين الموعد النهائي لتسليم عروض الأسعار وتاريخ انتهاء صلاحية هذه العروض والمحدد في الفقرة (12) أعلاه، وسيؤدي سحب عرض السعر من قبل المقاول في هذه الفترة إلى استثناء الجهة المشتري لمزود الخدمات من قائمة مزودي الخدمات الذين يتم توجيه الدعوات لهم لتقديم عروض الأسعار لمدة سنتين.

13. معايير التقييم الإضافية: الأقل تكلفة والمستجيب جوهرياً.

14. يحق للجهة المشتري زيادة أو تخفيض الكمية المطلوبة لواحد أو أكثر من البنود الواردة ضمن هذه الدعوة بنسبة لا تتجاوز 25% من الكمية الأصلية ودون تعديل سعر الوحدة أو شروط تنفيذ الخدمات.

15. عروض الأسعار البديلة: لن يتم النظر في عروض الأسعار البديلة.

16. الإعلان عن الإحالة وإصدار أمر الشراء:



- أ. تقوم الجهة المشتريّة قبل انتهاء فترة صلاحية عروض الأسعار بإبلاغ مزود الخدمات الذي تم قبول عرض سعره بإحالة أمر الشراء عليه، والذي تطلب فيه من مزود الخدمات الفائز تنفيذ الخدمات المطلوبة بعد تقديم كفالة حسن التنفيذ بقيمة 10% من قيمة العقد إذا كانت مطلوبة في وثائق استدراج العروض، وذلك خلال (10) أيام من تسلّم "أمر الشراء" وطبقاً للنموذج المرفق (نموذج كفالة حسن التنفيذ).
- ب. يجب أن تبقى كفالة حسن التنفيذ صالحة لمدة لا تقل عن ثمانية وعشرين (28) يوماً بعد تاريخ الانتهاء من تنفيذ الخدمات المطلوبة.
- ت. يُشكل أمر الشراء عقداً ملزماً.
- ث. إذا أخفق مزود الخدمات في تقديم كفالة حسن التنفيذ وتوقيع أمر الشراء، يتم إلغاء الإحالة وتطبيق الإجراءات الواردة في الفقرة (13) أعلاه.

17. يمكنكم الحصول على مزيد من المعلومات من:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني/ دائرة اللوازم والمشتريات/ الطابق الأول /غرفة 514

العنوان: رام الله- عين منجد /شارع طوكيو.

هاتف: 02/2982700

فاكس: 02/2982710

بريد إلكتروني: diwan@pcbs.gov.ps

الصفحة الإلكترونية: www.pcbs.gov.ps

18. نرجو تأكيد استلامكم لهذه الدعوة عن طريق الفاكس أو البريد الإلكتروني، وكذلك نرجو إبلاغنا برغبتكم أو عدمها في تقديم عرض سعر خلال ثلاثة أيام.

اسم وتوقيع المسؤول المفوض عن الجهة المشتريّة

التوقيع:

الاسم: علي ريحان/ مدير دائرة اللوازم والمشتريات



استدراج عروض أسعار

نموذج أمر الشراء

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني/ دائرة اللوازم والمشتريات/ الطابق الأول /غرفة 514

العنوان: رام الله_ عين منجد /شارع طوكيو.

هاتف: 02/2982700

فاكس: 02/2982710

بريد إلكتروني: diwan@pcbs.gov.ps

رقم أمر الشراء:

تاريخ امر الشراء:

الى:

الموضوع: تدقيق حسابات منحة الاتحاد الاوروبي

السادة..... المحترمين.

لقد تم قبول عرض أسعاركم المؤرخ في...../...../..... [أدخل التاريخ] لتنفيذ الخدمات المشار إليها أعلاه بمبلغ [أدخل المبلغ بالأرقام والكلمات] [أدخل العملة] وفق الشروط المحددة في المرفق رقم (1) لأمر الشراء هذا.

وعليه يطلب منكم تنفيذ الخدمات المطلوبة وفق الشروط التي تضمنها ملحق هذا الأمر.

ويرجى إشعارنا خطياً باستلامكم وقبولكم لهذا الأمر خلال (5) أيام من تاريخ استلامكم له. كما نرجو تزويدنا خلال 10 أيام بكفالة حسن التنفيذ بالمبلغ والعملة والصلاحيات المحددة في شروط تنفيذ الخدمات (إن كانت مطلوبة).

مع التقدير والاحترام،

اسم وتوقيع المسؤول المفوض عن الجهة المشتريّة

التوقيع:

الاسم: علي ريحان

الوظيفة: مدير دائرة اللوازم والمشتريات.



مرفق (1)

شروط تزويد الخدمات

اسم الجهة المشتريّة وعنوانها: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني/ دائرة اللوازم والمشتريات/ الطابق الأول /غرفة 514/ رام الله_ عين منجد /شارع طوكيو].

اسم استدراج العروض: تدقيق حسابات منحة الاتحاد الاوروبي

رقم استدراج العروض: (PCBS/2024/D-04)

1. الأسعار وجدول التنفيذ:

الرقم	البيان	التكلفة الإجمالية (€) بالأرقام
1	تدقيق حسابات منحة الاتحاد الأوروبي / مسح الانفاق والاستهلاك الفلسطيني	
	المبلغ الإجمالي باليورو غير شامل ضريبة القيمة المضافة بالكلمات	

2. السعر الثابت: تكون الأسعار المشار إليها أعلاه ثابتة وليست عرضة لأيّة مراجعة أو تغيير خلال مدة تنفيذ العقد.

3. مكان تنفيذ الخدمات: يتم تنفيذ الخدمات في العنوان التالي: سيتم تنفيذ التدقيق في مقر الجهاز الرئيسي في مدينة رام الله، عين منجد.

4. مواعيد التنفيذ:

5. الدفع: سيتم دفع قيمة العقد بالعملة أو العملات المبيّنة في عرض الأسعار الخاص بمزود الخدمات الفائز وذلك بعد تقديم فاتورة مدعومة بشهادة انجاز الخدمات من قبل الجهة المشتريّة وجميع وثائق الصرف لصرف المستحقات.



6. الشروط والمواصفات الفنية:

ستتم عملية التدقيق وفق الشروط المرجعية المرفقة في الملحق: (ANNEX VII)

على المورد الالتزام بالمواصفات المشار إليها أعلاه (وفي حالة وجود انحرافات، عليه وضع قائمة بهذه بالانحرافات).

7. الفشل في الأداء: يُمكن للجهة المشتري إلغاء أمر الشراء إذا فشل مزود الخدمات في تنفيذها حسب الشروط والمدة المشار إليها أعلاه وبعد إعطائه مهلة 21 يوماً، دون أن تتحمل الجهة المشتري أية مسؤولية قانونية تجاه مزود الخدمات.

8. غرامات التأخير: إذا أخفق مزود الخدمات في تنفيذ جميع الخدمات المطلوبة، أو أي منها، في موعد (مواعيد) التسليم المحددة في العقد، يحق للجهة المشتري خصم (0.1%) من سعر الخدمات المتأخرة أو الخدمات غير المنفذة وذلك عن كل يوم تأخير حتى يتم تنفيذ هذه الخدمات فعلياً، وبعد أعلى (10%) من قيمة العقد، وللجهة المشتري فسخ العقد إذا وصلت نسبة الخصم إلى حدها الأعلى (10%).

9. كفالة حسن التنفيذ: /على الجهة المشتري أن تحدد إذا ما كانت ضرورية ولأ تطلب عادة في مشتريات الخدمات غير الاستشارية الصغيرة والتي لا تحتاج إلى فترة تنفيذ طويلة/ يجب أن يتقدم مزود الخدمات صاحب العرض الفائز إلى الجهة المشتري وخلال (10) أيام من تسلمه "أمر الشراء" بكفالة بنكية لضمان حسن التنفيذ وبمبلغ (10 %) من قيمة العقد وطبقاً للنموذج المرفق (نموذج كفالة حسن التنفيذ)، ويجب أن تبقى هذه الكفالة صالحة لمدة لا تقل عن ثمان وعشرين (28) يوماً بعد تاريخ انتهاء فترة التسليم المحددة في أمر الشراء (الكفالة غير مطلوبة).

10. القوة القاهرة:

لا يتم مصادرة كفالة حسن التنفيذ أو فرض غرامات التأخير أو فسخ العقد مع مزود الخدمات إذا كان تأخير تنفيذ الخدمات أو أي إخفاق آخر في تنفيذ التزاماته وفق العقد ناتج عن أي من ظروف القوة القاهرة، وفي مثل تلك الظروف على مزود الخدمات إبلاغ الجهة المشتري فوراً وخطياً بكيفية ومدى تأثيرها على أدائه في تنفيذ العقد، ويتفق مزود الخدمات والجهة المشتري على بدائل لتنفيذه.

لأغراض هذه الفقرة فإن "القوة القاهرة" تعني أي حدث أو حالة خارجة عن إرادة مزود الخدمات، ولا يمكن تجنبها أو توقعها وهي غير ناتجة عن إهمال أو تقصير من قبله، وتشمل هذه الحالات على سبيل المثال لا الحصر:

أ. الحروب والثورات،

ب. الفيضانات، والأوبئة،

ت. الحظر الصحي وحظر الشحن،



ث. القلاقل الشعبية في بلد المنشأ.

ج. الإجراءات التعسفية المفروضة من قبل الجانب الآخر على أن يتم تعزيز ذلك بالوثائق الرسمية.

11. حل النزاعات: حل النزاعات بحسب قوانين دولة فلسطين.

التوقيع: [أدخل توقيع الشخص المفوض].

الاسم: [أدخل اسم الشخص المفوض].

الوظيفة: [أدخل الصفة الرسمية للشخص المفوض].



الشروط الخاصة:-

1. أن تكون شركة التدقيق دولية لها مكتب مسجل في فلسطين .
2. أن تتقدم الشركة بعرض فني بمغلف منفصل عن العرض المالي .
3. يجب أن تقوم الشركة بالالتزام بنماذج ومتطلبات الاتحاد الأوروبي الخاصة بعملية التدقيق.
4. يجب ان يشمل العرض الفني على العناصر التالية:
5. صفحة الغلاف، توضيح: اسم الشركة، العنوان، تاريخ ورقم التسجيل للشركة، شهادة تسجيل الشركة انها شركة دولية لتدقيق الحسابات معتمدة من مراقب الشركات، نبذة عن الشركة، سيرة ذاتية لفريق التدقيق لدى الشركة وأيضاً لفريق العمل لدى الجهاز للتدقيق على المشروع.
6. منهجية العمل.
7. خطة العمل التفصيلية.
- يجب ان يتضمن العرض المالي على المبلغ الإجمالي الشامل لجميع أنواع الضرائب باستثناء ضريبة القيمة المضافة باليورو الأمريكي.
- الية التقييم بحسب النقاط والتوزيع التالي :-
8. 70 % على العرض الفني وفقاً للشروط المرجعية علماً أن علامة النجاح 60% من العرض الفني.
9. 30% على العرض المالي .
10. لا يتم النظر بالعرض المالي اذا لم يحصل المتقدم على نسبة 60 % من العرض الفني.
11. سيتم التعاقد مباشرة مع الشركة الفائزة.
12. يجب تقديم فاتورة صفرية وشهادة خصم مصدر سارية المفعول وشهادة بنكية برقم الحساب البنكي وتقديم شهادة رخص مهن من ضريبة الأملاك سارية المفعول، وشهادة التزام ضريبي.
13. يجب ختم الفاتورة التي تزيد عن عشرة آلاف شيقل من دائرة ضريبة القيمة المضافة/وزارة المالية.
14. تلتزم الشركة بسريان العرض لمدة (60) يوماً من تاريخ آخر موعد لتقديم العروض.
15. الجهاز غير ملزم بالإحالة على أقل الأسعار.
16. للجهاز الحق في التعديل بالزيادة أو التخفيض بنفس الأسعار الواردة بعروض الأسعار وفق تعليمات اللوازم.
17. آخر موعد لتقديم عروض الأسعار بالظرف المختوم لدى مقر الجهاز الكائن في رام الله، شارع طوكيو، مقابل قصر رام الله الثقافي / دائرة اللوازم والمشتريات الساعة العاشرة صباحاً يوم الاثنين الموافق 2024/09/02.



نموذج خطاب عرض السعر

[على مقدم عرض الأسعار تعبئة هذا النموذج وفقاً للتعليمات الموضحة أدناه]

استدراج عروض أسعار: تدقيق حسابات منحة الاتحاد الأوروبي

التاريخ: 27/08/2024

الى: [الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني]

نحن الموقعون أدناه:

- نقر بأننا قمنا بدراسة وثيقة استدراج العروض الخاصة بتنظيم الجولة النهائية من المسابقة الإحصائية (يُشار إليها بعد ذلك "بالخدمات") وبشكل خاص شروط تنفيذ الخدمات والمواصفات وجداول الكميات.
- نؤكد أهليتنا للمشاركة في عمليات الشراء العام واستيفاءنا لمعايير الأهلية المحددة في استدراج العروض.
- نتعهد بأن نقوم بتنفيذ الخدمات المذكورة وفقاً لوثائق استدراج العروض بمبلغ وقدره/ [غير شامل ضريبة القيمة المضافة، ونقبل وبدون شروط أو تحفظ كافة الشروط المبينة في شروط تنفيذ الخدمات.
- نوافق على أن نقوم بالتنفيذ طبقاً للشروط المذكورة أعلاه ونلتزم بالمباشرة في تنفيذ الخدمات خلال شهر 2024/.
- نقر بأن وثيقتي استدراج عروض الأسعار وأمر الشراء يعتبران عقداً ملزماً بيننا، ونذكر أنكم لستم ملزمين بقبول أقل الأسعار أو أي منها.
- نؤكد أن الأسعار المقدمة في قائمة الخدمات وجدول الأسعار ستبقى ثابتة طوال مدة صلاحية العرض ولن يتم مراجعتها أو تغييرها.
- نوافق على أن نلتزم بهذا العرض لكامل فترة الصلاحية من تاريخ تسليم عروض الأسعار، وأن نقبل أمر الشراء في أي لحظة قبل انتهاء فترة صلاحية عروض الأسعار.

التوقيع:

الاسم:

الوظيفة :



نموذج كفالة حسن التنفيذ/غير مطلوبة

(ترويسة البنك)

[يقوم البنك، بطلب من مقدم العرض الفائز، بتعبئة هذا النموذج بحسب التعليمات المشار إليها بين الأقواس]

المستفيد: [أدخل الاسم الكامل للجهة المشتري وعنوانها]

التاريخ: [أدخل التاريخ (اليوم والشهر والسنة)]

اسم ورقم استدراج العروض: [أدخل اسم ورقم استدراج العروض]

كفالة حسن تنفيذ رقم: [أدخل الرقم]

اسم وعنوان البنك: [أدخل اسم البنك وعنوان الفرع]

حيث أن [أدخل اسم مزود الخدمات/ (يسمى فيما يلي "مزود الخدمات") قد تقدم بعرض سعر لاستدراج عروض رقم: [أدخل رقم استدراج العروض] ، لتزويد [أدخل وصفاً مختصراً للخدمات] ، وحيث أننا علمنا بأن العقد قد أحيل عليه، وأن كفالة حسن التنفيذ مطلوبة وفق شروط العقد.

وبناءً على طلب من مزود الخدمات، نحن [أدخل اسم البنك] نلتزم التزاماً لا رجعة فيه بدفع أي مبلغ أو مبالغ لا تتجاوز بمجموعها مبلغ [أدخل المبلغ بالأرقام والكلمات] [أدخل العملة] ، فور تسلمنا منكم أول طلب خطي يفيد بأن مزود الخدمات قد أخل بأي من التزاماته بموجب العقد دون الحاجة لتقديم أي تبرير من قبل الجهة المشتري.

تنتهي صلاحية هذه الكفالة بتاريخ [أدخل التاريخ (اليوم والشهر والسنة)] ، وأي طلب للدفع بموجب هذه الكفالة يجب أن نستلمه في هذا البنك في ذلك التاريخ أو قبله.

تخضع هذه الكفالة لقوانين طلب الكفالات الصادرة عن الجهات المختصة في فلسطين.

[توقيع (تواقيع) الممثل (الممثلين) المفوض (المفوضين) من البنك]



Annex VII
TERMS OF REFERENCE FOR AN
EXPENDITURE VERIFICATION OF A GRANT CONTRACT
EXTERNAL ACTION OF THE EUROPEAN UNION

▪ **How to use this terms of reference MODEL**

▪ **(also applies to Annex I)**

- **insert** the information requested between the <...>
- **choose** the optional text between [] highlighted in grey when applicable or delete
- **delete** all yellow instructions and the present text box

The present terms of reference apply to the verification of expenditure declared in financial reports under the following contracts:

1) Grant Contract¹ number and title of the action: **NDICI-GEO-NEAR/2023/441-756 2023**
Palestinian Expenditure and Consumption Survey (PECS)

2) Grant Contract² number and title of the action: <...>

<Repeat contracts/reports as applicable>

Detailed information is provided at the cover page of Annex I

1. Contract in relation to which the financial report subject to verification is issued. The contract established with the expenditure verifier will be identified as "Verification Contract".

2. Contract in relation to which the financial report subject to verification is issued. The contract established with the expenditure verifier will be identified as "Verification Contract".

OA

EM

1 Introduction

The present document and the Annexes listed in Section 8 are the terms of reference ('ToR') on which the Coordinator (The term "Coordinator" refers to the Beneficiary identified as the Coordinator in the Special Conditions) agrees to engage 'the Expenditure Verifier' to perform a verification of reported expenditure.

Where in these ToR the 'Contracting Authority' is mentioned, this refers to the < European Commission or name of another contracting authority>, which has signed the Grant Contract with the Beneficiary and is providing the grant funding. The Contracting Authority is not party to this agreement.

These ToR will become an integral part of the contract concluded between the Coordinator and the Expenditure Verifier.

They apply to expenditure verifications contracted by the Coordinator and cover the verification of expenditure incurred under the EU financed contracts on the cover sheet.

2 Objectives and context

The Expenditure Verifier is expected

- to carry out the agreed-upon procedures listed in Annex 2, and
- to issue reports based on the template in Annex 3 which will support the Contracting Authority's conclusions on the eligibility of the reported expenditure and the related follow-up.

The expenditure verification will be performed as ~~[Choose either one or both]~~ ~~a desk review or and fieldwork at the location indicated in Annex 1.]~~

The Expenditure Verifier is not expected to provide an audit opinion.

3 Standards and Ethics

The Expenditure Verifier shall undertake this engagement in accordance with:

- the International Standard on Related Services ('ISRS') 4400 (Revised) Engagements to perform Agreed-upon Procedures regarding Financial Information as promulgated by the IFAC;
- the IFAC Code of Ethics for Professional Accountants, developed and issued by IFAC's International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA), which establishes fundamental ethical principles for Auditors with regard to integrity, objectivity, independence, professional competence and due care, confidentiality, professional behaviour and technical standards.

Although ISRS 4400 (Revised) provides that independence is not a requirement for agreed-upon procedures engagements, the Coordinator requires that the Expenditure Verifier is independent from the Coordinator and complies with the independence requirements of the IFAC Code of Ethics for Professional Accountants.

4 Requirements for the Expenditure Verifier

By agreeing these ToR, the Expenditure Verifier confirms meeting at least one of the following conditions:

availability of the Financial Report (i.e. financial report, supporting documents and other relevant information).

6.2.1 Engagement Context, Materiality, Risk Analysis, Sampling

The Expenditure Verifier's procedures should include:

- obtaining a sufficient understanding of the engagement context including the contractual conditions, the Coordinator and the applicable EC laws and regulations which are set out in Section 5 above (Scope). The Expenditure Verifier should pay specific attention to the contractual provisions relevant for the following aspects:
 - documentation, filing and record keeping for expenditure and income;
 - eligibility of expenditure and income;
 - procurement and origin rules insofar as these conditions are relevant to determine the eligibility of expenditure;
 - asset management (management and control of fixed assets; e.g. equipment).
 - cash and bank management (treasury);
 - payroll and time management;
 - accounting (including the use of exchange rates) and financial reporting of expenditure and income; and
 - internal controls and notably financial internal controls.

The understanding should be sufficient to identify and assess the risks of material errors or misstatements in the expenditure and revenue stated in the Financial Report in order to determine the size and structure of the expenditure sample to be tested, whether caused by error or fraud, and sufficient to design and perform further verification procedures.

- performing a risk analysis (Annex 2).

The outcome of the risk analysis has to be clearly described in the Verification Report (Annex 3, Section 2.1);

- determining the sample size;

For the purpose of determining what the overall material misstatement or error is, the Expenditure Verifier will apply a materiality threshold of 2% of the total amount of the gross reported expenditure with a confidence level of 95%.

- establishing the sample and selecting the individual items for testing (Annex 2).

The link between the risk assessment and the size and composition of the sample, as well as the sampling method (statistical/non-statistical) must be clearly described in the Verification Report (Annex 3, Section 2.2);

6.2.2 Fieldwork / Desk Review

The main task during the fieldwork or desk review will be to perform the substantive tests (Annex 2, Section 2). Key information about the testing process must be provided in the Verification Report (Annex 3, Section 4).

7 Other Matters

7.1 Subcontracting

The Expenditure Verifier will not subcontract without prior written authorisation from the Coordinator.

8 Annexes

Annex 1 - Engagement Context / Key Information

Annex 2 – Guidelines for Risk Analysis and Verification Procedures

Annex 3 - Model for Expenditure Verification Report

A Logistics		
Issue	Question	Reply
Locations	1. Where do the Coordinator and other Beneficiary(ies) and affiliated entity(ies) retain the accounting records?	
	2. Where do the Coordinator and other Beneficiary(ies) and affiliated entity(ies) retain the original supporting documents?	
	3. Where were contractual activities carried out?	
	4. Where are key project staff available to provide information and explanations?	
Languages	5. Which is the contractual language?	
	6. Which is the language of the accounting records?	
	7. Which are the languages of supporting documents?	
	8. Which languages are spoken by key project staff?	

B Contractual Conditions		
Contract amount	9. What is the total amount of the contract?	
EC contribution	10. What is the amount of the EC contribution?	
Other contributions	11. Which are the other sources of funding (including the Coordinator)?	Source 1 / amount
		Source 2 / amount
		Source 3 / amount
		Source 4 / amount
		Source 5 / amount

C Financial Report (enclosed as Annex 1)		
Financial report	12. Approximately how many expense transactions have been reported / are expected to be reported in the Financial Report?	
	13. What is the distribution of these transactions (e.g. capital expenditure, operating expenditure, fees, simplified costs, per diem, etc.). Are the transactions few/many of large/small value?	
	14. To what extent have Project transactions been carried out in cash?	high, medium, low
	15. In which currencies has expenditure been incurred?	

0A

gm

Annex 2: Guidelines for risk analysis and Verification procedures

Table of Contents

1. RISK ANALYSIS AND DETERMINATION OF THE SAMPLE	12
2. EXPENDITURE VERIFICATION PROCEDURES	12
2.1 THE EXPENDITURE WAS INCURRED BY AND PERTAINS TO THE ENTITY	12
2.2 THE EXPENDITURE IS RECORDED IN THE ACCOUNTING SYSTEM OF COORDINATOR AND OTHER BENEFICIARY(IES) AND AFFILIATED ENTITY(IES)	12
2.3 EXPENDITURE INCURRED DURING THE CONTRACTUAL ELIGIBILITY PERIOD	12
2.4 EXPENDITURE INDICATED IN THE CONTRACTUAL ESTIMATED BUDGET	13
2.5 EXPENDITURE NECESSARY FOR THE IMPLEMENTATION OF THE CONTRACTUAL ACTIVITIES, REASONABLE AND JUSTIFIED	13
2.6 EXPENDITURE IDENTIFIABLE AND VERIFIABLE	13
2.7 COMPLIANCE WITH PROCUREMENT PRINCIPLES AND NATIONALITY AND ORIGIN RULES	13
2.8 EXPENDITURE COMPLIES WITH THE REQUIREMENTS OF APPLICABLE TAX AND SOCIAL LEGISLATION	13
2.9 FINANCIAL SUPPORT TO THIRD PARTIES (SUB-GRANTING)	13
2.10 OTHER ELIGIBILITY REQUIREMENTS	14

2.4 Expenditure indicated in the contractual estimated budget

The expenditure included in the financial report was indicated in the contractual budget.

The applicable budget ceilings were not exceeded.

The expenditure has been allocated to the correct heading of the Financial Report.

2.5 Expenditure necessary for the implementation of the contractual activities, reasonable and justified

It is plausible that the direct and indirect expenditures included in the financial report were necessary for the implementation of the contractual activities.

The amount of the expenditure items included in the financial report is reasonable and justified and respects the principle of sound financial management.

2.6 Expenditure identifiable and verifiable

The expenditure is backed up by sufficient supporting documentation (e.g. invoices, contracts, order forms, pay slips, time sheets) and proof of payment.

Where expenditure was apportioned, the applied allocation key was based on sufficient, appropriate and verifiable underlying information.

The expenditure is backed up by evidence of works done, goods received or services rendered. The existence of assets is verifiable.

2.7 Compliance with Procurement Principles and Nationality and Origin Rules

For the expenditure items concerned, the Coordinator has complied with the contractual requirements for procurement. Contractual nationality and origin rules have been applied, including those on derogations to be awarded by the Commission.

2.8 Expenditure complies with the requirements of applicable tax and social legislation

For the expenditure items concerned, the Coordinator complies with the requirements of tax and social security legislation (for example: employer's part of taxes, pension premiums and social security charges).

2.9 Financial support to third parties (sub-granting)

Financial support to third parties is provided for by the contractual conditions and its amount does not exceed the contractual limits.

The expenditure incurred by the third parties meets the relevant eligibility requirements. In particular it was incurred by and pertains to the third party, during the contractual eligibility period, is necessary for the implementation of the contractual activities and is identifiable and verifiable (see definition at point 2.6).

OA

EM

**<Annex 3: Model for > Expenditure verification Report
(based on agreed-upon procedures)**

<To be printed on AUDITOR'S letterhead>

**Report for an Expenditure Verification of a Grant Contract
External Actions of the European Union**

<Title of and number of the grant contract >

How this model should be completed by the Expenditure Verifier

- insert the information requested between the <...>
- choose the optional text between [...] highlighted in grey when applicable or delete
- delete all yellow instructions and the present text box

OA

EU

In accordance with the ISRS 4400 (Revised) the following specifications apply:

- The Expenditure Verifier conducted the expenditure verification in accordance with the International Standards on Related Services (ISRS) 4400 (Revised), Agreed-Upon Procedures Engagements;
- The Expenditure Verifier makes no representation regarding the appropriateness of the agreed upon procedures;
- The agreed-upon procedure is not an assurance engagement and accordingly the Expenditure Verifier does not express an opinion or an assurance conclusion;
- Had the Expenditure Verifier performed additional procedures, other matters might have come to their attention that would have been reported;
- The agreed-upon procedures involved the Expenditure Verifier performing the procedures set out in Annex 2 to the Terms of Reference that have been agreed with the Contracting Authority, and reporting the findings. Findings are the factual results of the agreed-upon procedures performed; the Contracting Authority acknowledged that the agreed-upon procedures are appropriate for the purpose of the engagement;
- The Reporting Entity as identified by the Contracting Authority is responsible for the subject matter on which the agreed-upon procedures are performed;
- The expenditure verification report is intended for the purpose specified in the Terms of Reference on which the Contracting Authority agrees to engage the Expenditure Verifier and may not be suitable for another purpose;
- The Expenditure Verifier carried out the engagement in accordance with the IFAC Code of Ethics for Professional Accountants and the fundamental ethical principles and independence requirements established therein, namely: integrity, objectivity, independence, professional competence and due care, confidentiality, professional behaviour and technical standards.
- The Expenditure Verifier applies the International Standard on Quality Control (ISQC) 1, Quality Control for Firms that Perform Audits and Reviews of Financial Statements, and Other Assurance and Related Services Engagements, and accordingly, maintains a comprehensive system of quality control including documented policies and procedures regarding compliance with ethical requirements, professional standards and applicable legal and regulatory requirements.
- Detailed specifications have been agreed between the Contracting Authority and the Expenditure Verifier and they have been stipulated in the 'Terms of Reference for an Expenditure Verification'. The Terms of Reference are an integral part of the contract concluded between the Contracting Authority and the Expenditure Verifier.

1. Background information

1.1. Short description of the action subject to verification

Contract number and title:	
Contract type	grant contract
Financial Report(s) subject to verification	<DD/MM/YYYY-DD/MM/YYYY> <DD/MM/YYYY-DD/MM/YYYY> <DD/MM/YYYY-DD/MM/YYYY>
Coordinator and other Beneficiary(ies) and affiliated entity(ies)	< Identify the Coordinator and other Beneficiary(ies) and affiliated entity(ies) and provide key information about their legal form, nationality, size, main field(s) of activity and other elements deemed relevant - max 200 words>
Location(s) where the Contract is implemented	
Contract execution period	
Contract implementation status	< indicate on-going or completed >
General and specific objectives of the Contract	
Synthetic description of the activities, outputs and target group	<max 300 words>

1.2. Basic financial information of the Contract (at the time of the verification)

1.2.1 Expenditure

Budget Headings	Budgeted Expenditure (amount)	Reported Expenditure (amount)
Budget Heading "..."		
...		
Total		

1.2.2 Contributions

Source of Contribution	Budgeted Contribution (amount)	Actual Contribution (amount)
EU		
Coordinator		
Other Beneficiary(ies) and affiliated entity(ies)		
...		
Other Donor 1		
...		
Total		

1.2.3 Revenues

Revenue Types	Budgeted Revenues (amount)	Actual Revenues (amount)
Type "..."		
Type "..."		
...		
Total		

1.3. Verified Financial Reports

See annex 3.1

2. Risk analysis

2.1. Outcome of risk analysis

Based on the risk analysis performed according to the Terms of Reference, provide succinct information about the identified risks possibly affecting the verified report, regarding the action, the context in which the latter is implemented, the beneficiaries and the target group.

<E.g. action implemented via complex procurement procedures, financial assistance to third parties (sub-grants) or revolving funds, transactions incurred in several currencies, technical complexity, high corruption perception index, instances of political interference, predominance of cash payments, number of parties involved, partners lacking administrative capacity, known weaknesses in internal control systems, lack of involvement or cooperation of the target group, history of fraud cases. (max. 300 words)>

In addition, please identify possible mitigating factors.

<E.g. previous audit or verification work, evidence of close follow up by the contracting authority, good results yielded in the past by the implementing partner, etc. (max. 150 words)>

2.2 Implications on the sampling

Explain how the identified risk factors are reflected in the structure and size of the sample.

<Based on the identified risk factors, describe how the sample was selected (e.g. statistical/judgemental sampling, stratification, etc.), what type of transactions were prioritised (e.g. amount above xx EUR, expensed declared by co-beneficiary XY, staff expenditure, payments to sub-grantees, etc.) what is the coverage ratio in amount and number of transaction (max. 200 words)>

3. Transaction population and sample

Sampling Highlights/Overview

The sample size was determined based on a materiality threshold of 2% of the total amount of reported expenditure with a confidence level of 95% and considering the risk analysis presented above.

Report/invoice: <indicate the report/invoice number and cut-off dates>		
	Population	Verified sample
Number of transactions		
Value of transactions EUR		

If more than one financial report/invoice is verified, repeat as applicable

A complete list of the transactions included in the population is to be included in Annex 3.3.

EM

4. Substantive testing

Short description of the testing process

Compliance with the Terms of Reference and with the International Standard on Related Services (ISRS) 4400 (Revised).

<Confirm that the testing procedures established in the annex 2 to the Terms of Reference were fully applied or disclose any scope limitation. Also confirm that the testing was executed in accordance with the International Standard on Related Services (ISRS) 4400 (Revised), 'Engagements to Perform Agreed-upon Procedures Regarding Financial Information' >

Provide the key information about the testing process.

<E.g. describe if the verification work took place at the implementing partner's premises, whether qualified representatives of the auditee were present, if they were cooperative, if the supporting documentation was available in full, if additional documents had to be received after the field mission, whether evidence of the equipment transfer is available, if physical inspections were performed, any scope limitations, etc. (max. 300 words)>

5. Summary of findings

5.1 Description of findings detected

<Description of the main outcomes of the transaction testing (e.g. type of errors detected, type of transactions, geographic scope, sector, involved implementing partners, etc.) (max. 200 words)>

5.2 Verification team

<List names and expert category levels for this report >

<Name and signature of the Verifier>

<Verifier's address, office having responsibility for the audit>

[for final reports] <Date of signature> the date when the final report is signed

Annex 3.1: Financial reports provided by the auditee

Annex 3.2: Procedures performed

Annex 3.3: Table of transactions - provided as Excel file

Annex 3.4: Table of errors - provided as Excel file

[illegible]

21

80

[illegible]A
O

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100

100